



PT Manual de instruções páginas 1 a 8
Original

Conteúdo

1 Sobre este documento	
1.1 Função	1
1.2 A quem é dirigido: pessoal técnico especializado	1
1.3 Símbolos utilizados	1
1.4 Indicações gerais de segurança	1
1.5 Advertência contra utilização incorreta	1
1.6 Isenção de responsabilidade	1
2 Descrição do produto	
2.1 Código para encomenda	2
2.2 Versões especiais	2
2.3 Descrição e utilização	2
3 Montagem	
3.1 Instruções gerais de montagem	2
3.2 Dimensões	2
3.3 Exemplo de montagem	3
4 Colocação em funcionamento e manutenção	
4.1 Teste de funcionamento	6
4.2 Manutenção	6
5 Desmontagem e eliminação	
5.1 Desmontagem	6
5.2 Eliminação	6

1. Sobre este documento

1.1 Função

O presente manual de instruções fornece as informações necessárias para a montagem, a colocação em funcionamento, a operação segura e a desmontagem do dispositivo. O manual de instruções deve ser mantido sempre em estado legível e guardado em local acessível.

1.2 A quem é dirigido: pessoal técnico especializado

Todos os procedimentos descritos neste manual devem ser executados apenas por pessoal formado e autorizado pelo utilizador do equipamento.

Instale e coloque o dispositivo em funcionamento apenas depois de ter lido e entendido o manual de instruções, bem como de se ter familiarizado com as normas de segurança no trabalho e prevenção de acidentes.

A seleção e montagem dos dispositivos, bem como a sua integração na técnica de comando, são vinculados a um conhecimento qualificado da legislação pertinente e requisitos normativos do fabricante da máquina.

1.3 Símbolos utilizados



Informação, dica, nota:

Este símbolo identifica informações adicionais úteis.



Cuidado: A não observação deste aviso de advertência pode causar avarias ou funcionamento incorreto.

Advertência: A não observação deste aviso de advertência pode causar danos pessoais e/ou danos na máquina.

1.4 Indicações gerais de segurança

Devem ser observadas as indicações de segurança do manual de instruções bem como as normas nacionais específicas de instalação, segurança e prevenção de acidentes.



Outras informações técnicas podem ser consultadas nos catálogos da Schmersal ou nos catálogos online na Internet em products.schmersal.com.

Todas as informações são fornecidas sem garantia. Reservado o direito de alterações conforme o desenvolvimento tecnológico.

Observando-se as indicações de segurança, bem como as instruções de montagem, colocação em funcionamento, operação e manutenção, não são conhecidos riscos residuais.

1.5 Advertência contra utilização incorreta



A utilização tecnicamente incorreta ou manipulações no dispositivo podem ocasionar a ocorrência de perigos para pessoas ou danos em partes da máquina ou equipamento. Favor observar também as respetivas indicações relacionadas na norma EN ISO 14119.

1.6 Isenção de responsabilidade

Não assumimos nenhuma responsabilidade por danos e falhas operacionais causadas por erros de montagem ou devido à não observação deste manual de instruções. Também não assumimos nenhuma responsabilidade adicional por danos causados pela utilização de peças sobressalentes, de acessórios ou de montagem não homologadas pelo fabricante.

Por motivo de segurança não são permitidas quaisquer reparações, alterações ou modificações efetuadas por conta própria, nestes casos o fabricante exime-se da responsabilidade pelos danos resultantes.

2. Descrição do produto

2.1 Código para encomenda

Este manual de instruções é válido para os seguintes modelos:

AZ/AZM 200-B30-①TA②③-④

AZ/AZM201-B30-①TA②③-④

Nº	Opção	Descrição
①	L	Porta com fechamento à esquerda
	R	Porta lateral direita
②	G1	com Alavanca
	G2	com Botão seletor
③	P30	Tirantes de bloqueio sem desbloqueio de fuga em emergência
	P31	Tirantes de bloqueio com desbloqueio de fuga em emergência
④	SZ	sem Bloqueador com Bloqueador



Apenas com a execução correta das modificações descritas neste manual de instruções está assegurada a função de segurança do sistema completo e, portanto, é mantida a conformidade relativamente à Diretiva de Máquinas.

2.2 Versões especiais

Para as versões especiais que não estão listadas no código de modelo no item 2.1 as especificações anteriores e seguintes aplicam-se de forma análoga, desde que sejam coincidentes com a versão de série.

2.3 Descrição e utilização

A atuador com desbloqueio de fuga em emergência destina-se à abertura do dispositivo de proteção pelo lado da zona de perigo. Através da atuação do desbloqueio de fuga em emergência é possível abrir o dispositivo de proteção dentro da zona de perigo, sem necessidade de um desbloqueio adicional do solenóide de segurança. Não é possível fechar o dispositivo de proteção por dentro. Particularmente adequado para portas de dois batentes como um sistema com uma estabilidade mecânica mais elevada, que fornece proteção mesmo em caso de projeção para fora de peças maiores.



Montagem e atuação do desbloqueio de emergência de fuga a penas dentro da zona de perigo



Força de fecho:
- F_{Zn} : 5.500 N
- F_{max} : 7.150 N

3. Montagem

3.1 Instruções gerais de montagem

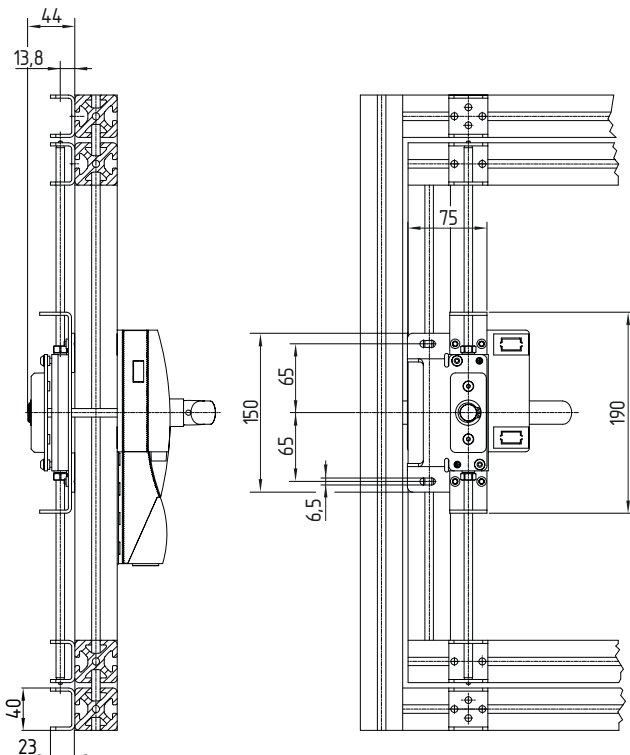


A montagem pode ser realizada apenas por pessoal técnico autorizado.

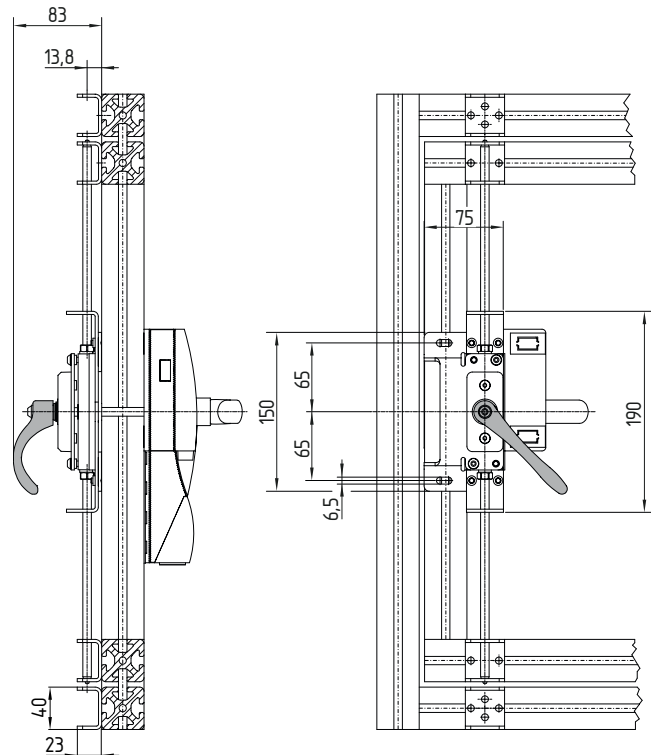
3.2 Dimensões

Todas as medidas em mm.

P30



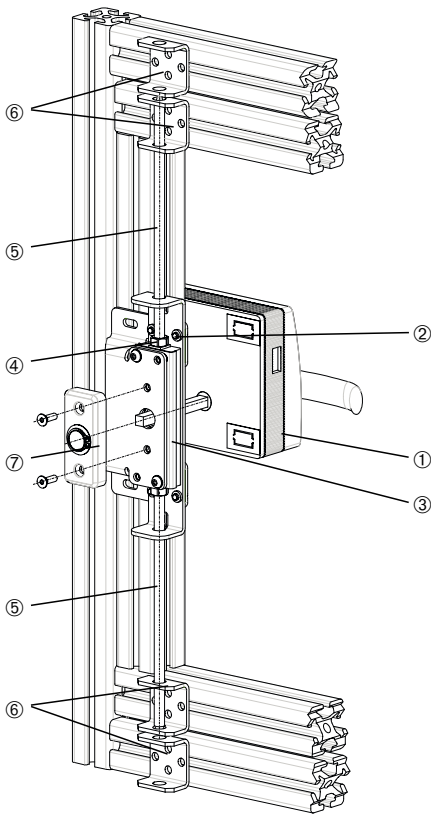
P31



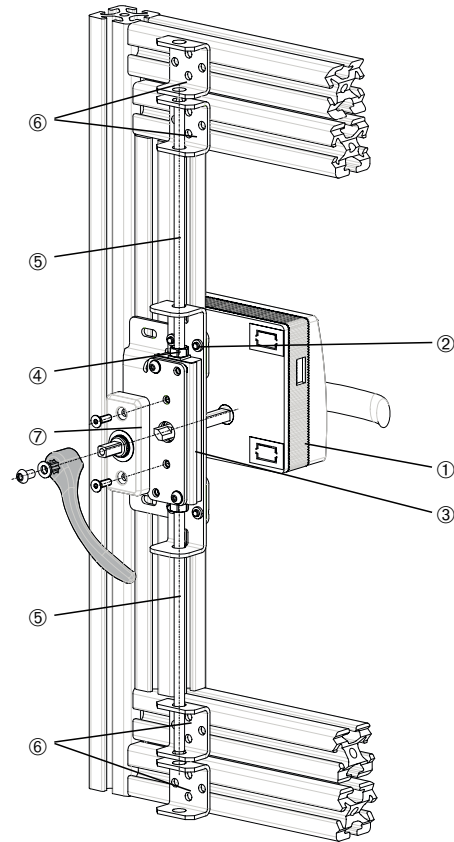
3.3 Exemplo de montagem

Montagem exterior da unidade de atuador AZ/AZM 200-B30 ou AZ/AZM201-B30 para porta com fechamento à esquerda (Bloqueio de barras P30 ou P31 interno)

P30



P31



A montagem do sistema AZ/AZM 200 ou AZ/AZM201 com os atuadores AZ/AZM 200-B30 ou AZ/AZM201-B30 ocorre analogicamente nas etapas descritas nos manuais de instruções correspondentes. A seguir, devem ser seguidas as etapas listadas de forma diferente disto ou suplementar.

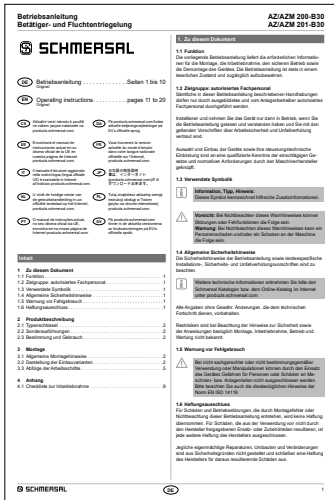
Incluído no fornecimento P30 / P31

As peças individuais 1, 2, 3 e 4 são fornecidas já pré-montadas.

- ① Unidade de atuador AZ/AZM 200-B30 ou AZ/AZM201-B30 incl. barra retangular
- ② 4 parafusos de cabeça embutida M5 x 10, ISO 7380
- ③ Bloqueio da barra com placa de guia
- ④ 2 porcas sextavadas M8, ISO 4032
- ⑤ 2 barras de bloqueio, D = 8 mm, L = 1200 mm, galvanizadas
- ⑥ 4 peças U
- ⑦ Contra-mancal (em P30) ou desbloqueio de fuga em emergência completo (em P31)
(incl. 2 parafusos de cabeça embutida M5 x 16, ISO 10642)

Etapa 1 ... 7

- Por favor, grave a partir do manual de instruções AZ/AZM 200-B30 ou AZ/AZM 201-B30.

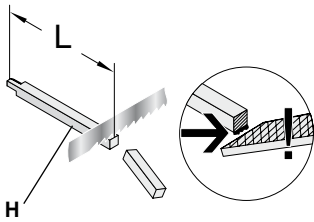


Etapa 8

- Serrar a barra retangular H no comprimento requerido.
- Rebarbar as bordas serradas.

Atenção:

- Espessura máx. da porta $S = 150 \text{ mm}$
- Comprimento da barra retangular serrada H
P30/P31: $L = S + 50 \text{ mm}$
- Furo de passagem para a barra retangular H $\varnothing 16 \text{ mm}$



Nota:

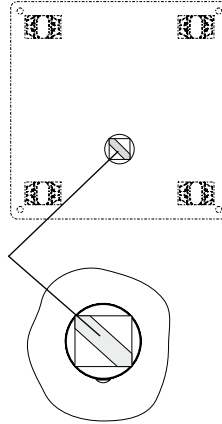
As etapas 9 a 11 são suprimidas, conforme o manual de instruções AZ/AZM 200-B30 ou AZ/AZM 201-B30.

Etapa 12

- Inserir a barra retangular H no verso da unidade do atuador

Atenção:

- Inserir o chanfrado da peça retangular no desbloqueio de emergência de fuga, ou inserir o lado serrado da peça retangular na unidade de atuador Posição do chanfrado como apresentado, se a unidade do atuador G1 não estiver ativada.



Nota:

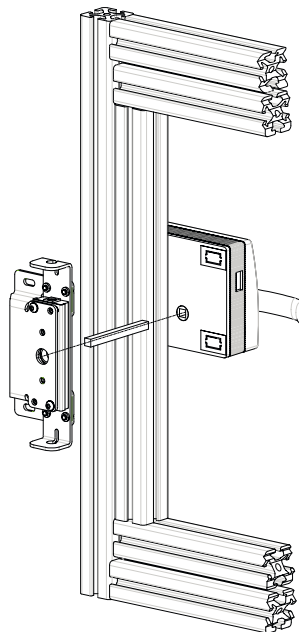
As etapas 13 a 15 são suprimidas, conforme o manual de instruções AZ/AZM 200-B30 ou AZ/AZM 201-B30.

Etapa 16-01

- Montar bloqueio da barra com placa de guia na porta

Atenção

- Barra retangular centralmente no entalhe retangular
- Observar a direção no P31 do chanfrado

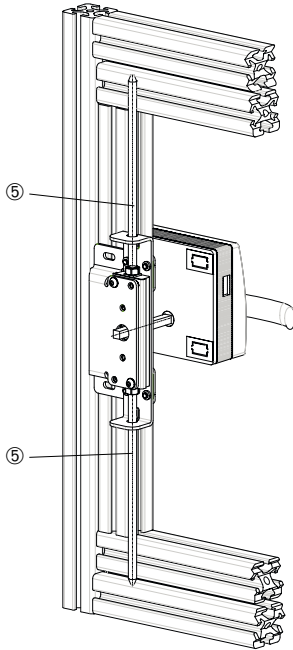


Etapa 16-02

- Encurtar barras de bloqueio ⑤ (= altura caixilho da porta ± 3 mm) e rebarbar

Atenção

- Bloqueio da barra no estado retraído
- Barras de modo alinhado com a borda superior e inferior da porta

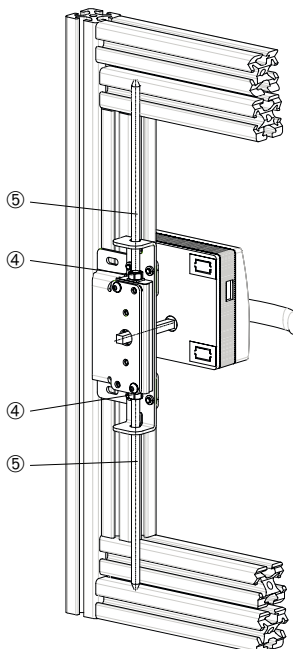


Etapa 16-03

- Aparafusar barra de bloqueio ⑤ com porca sextavada M8 ④ no bloqueio da barra ③

Atenção

- Compensar com porca sextavada M8 (ISO 4032) ④

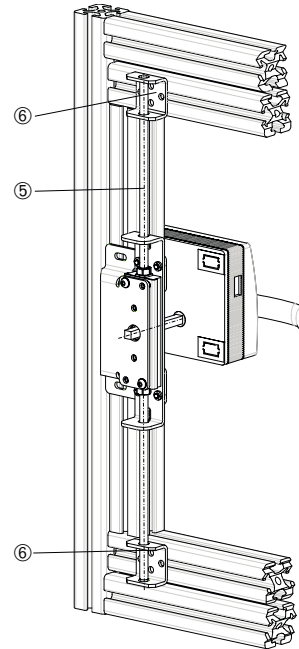


Etapa 16-04

- Fixar peças U ⑥ na borda superior e inferior da porta

Atenção

- Inserir peça U ⑥ na barra de bloqueio ⑤
- Fixar peça U ⑥ na borda superior e inferior da porta

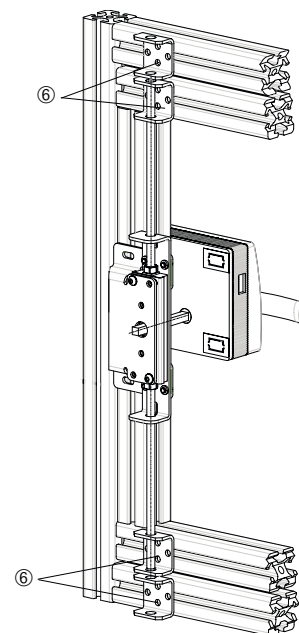


Etapa 16-05

- Fixar peças U ⑥ na armação superior e inferior da porta

Atenção

- Distância máxima entre as peças U: 10 mm - 3 mm



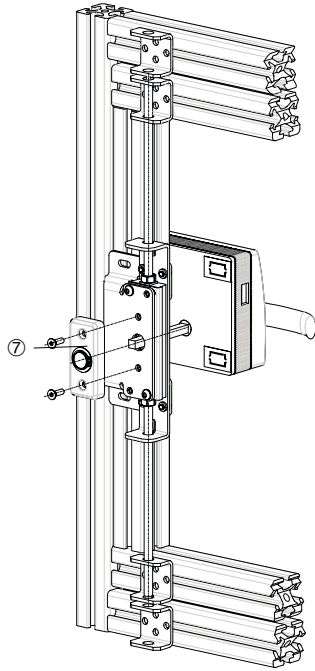
Etapa 16-06

- Para variante P30:
montar contra-mancal ⑦
- Para variante P31:
montar unidade do desbloqueio de emergência de fuga ⑦

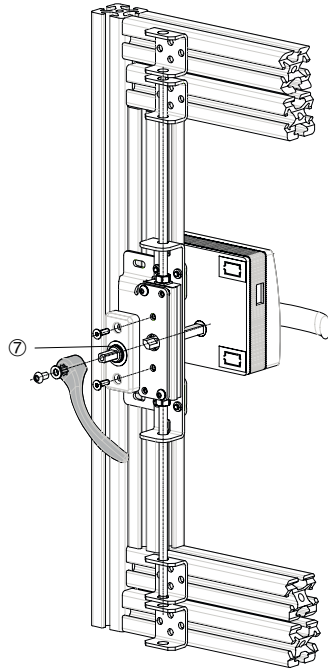
Atenção

- Parafusos de cabeça embutida M5 x 16 (ISO 10642)
binário de aperto MA = 6...8 Nm

P30



P31



Nota:

Mais procedimentos conforme o manual de instruções
AZ/AZM 200-B30 ou AZ/AZM 201-B30.

4. Colocação em funcionamento e manutenção

4.1 Teste de funcionamento

No âmbito da colocação em funcionamento, o sistema de maçaneta de porta de segurança AZ/AZM 200 ou AZ/AZM201, formado pelo AZ ou AZM 200 e a respetiva unidade de atuador e o desbloqueio de emergência de fuga AZ/AZM 200-B30-...-P30/ ...-P31 ou AZ/AZM201-B30-...-P30/ ...-P31 devem ser verificados.

Neste procedimento deve-se assegurar previamente o seguinte:

1. Verificar a fixação do encravamento e do atuador
2. Verificar a integridade da entrada de condutor e das ligações
3. Verificar se o invólucro do interruptor está danificado
4. Ter em atenção a mobilidade do sistema
5. Sem tensionamentos aquando da montagem (de modo alinhado)



Teste de função versão AZ/AZM 200-B30...-P31 ou
AZ/AZM201-B30...-P31

Para o desbloqueio de emergência de fuga rodar a alavanca vermelha em sentido da seta até ao batente. As saídas de segurança são desativadas e o dispositivo de proteção pode ser aberto nesta posição. A posição de bloqueio é anulada girando-se a alavanca de volta na direção contrária. Na posição desbloqueada, o dispositivo de proteção está protegido contra bloqueio acidental.

4.2 Manutenção

Recomendamos realizar em intervalos regulares um teste visual e funcional através dos seguintes passos:

1. Verificar a fixação do encravamento e do atuador
2. Remoção dos resíduos de sujidade
3. Verificar a entrada de condutor e as ligações

Os equipamentos danificados ou defeituosos devem ser substituídos.

5. Desmontagem e eliminação

5.1 Desmontagem

O sistema de maçaneta de porta de segurança deve ser desmontado apenas em estado desenergizado.

5.2 Eliminação

O sistema de maçaneta de porta de segurança deve ser eliminado de modo tecnicamente correto, conforme a legislação e normas nacionais.

